

# wunderbar

Schule der deutschen Sprache

NEWSLETTER ISSUE MARCH 2013

VISIT OUR WEBSITE WWW.GERMANSCHOOL.ORG.AU



## PRINCIPAL

Liebe Schulgemeinde,

Der erste Term ist sehr gut angelaufen und es fanden bereits zahlreiche Veranstaltungen statt, die den Schulalltag der Schüler



und Lehrer bereicherten.

Viele verschiedene Kostüme konnte ich auf unserer Karnevalsfeier bestaunen, die mit Berlinern und flotter Musik ausgelassen gefeiert wurde. Am 2. März veranstaltete unsere Schule in der Adelaide High School einen Elternsprechtag für alle Klassenstufen. Ich habe mich sehr über das große Interesse, besonders in den unteren Jahrgangsstufen, gefreut.

Am 6. April wird die 7./8. Klasse mit Monika Campbell und mir eine Exkursion nach Hahndorf unternehmen. Monika wird uns als geprüfte Touristenführerin durch Hahndorf führen. Verpasst nicht den Bericht und die Fotos im nächsten Newsletter!

Alex Emmerich, eine beliebte Helferin am Sturt Street Campus, kann diese Stelle aus beruflichen Gründen nicht weiter ausführen. Im Namen der Schulgemeinde bedanke ich mich bei Alex für ihre hervorragende Arbeit.

Da das Ende des Terms nicht mehr allzu fern ist, wünsche ich der ganzen Schulgemeinschaft erholsame Ferien und ein frohes Osterfest!

**We had a good start to the new school year** and this Term has already been very busy.

Carnival was celebrated with a variety of costumes, music and Berliner. On the 2nd of March the well attended Parent meet Teachers event took place at the Adelaide High School.

On the last day of this Term, Year 7/8 and their class teacher Monika Campbell will be going on an excursion to Hahndorf. I am fortunate to join this excursion with Monika, a trained tourist guide, who will lead us through historic Hahndorf.

At last, on behalf of the school community, I would like to thank Alex Emmerich for her excellent work as a Teacher Aide at the Sturt Street Campus. She will be leaving this position at the end of Term 1.

The end of Term 1 is fast approaching and I hope you have a relaxing holiday and a happy Easter.

Kind regards Ulrike Glinzner

### **!ATTENTION!**

**Please be aware that students are supervised in class**

**from**

**8.50 am until 12.00 noon only**

**Pick up time is 12.00 noon!**

**Outside of this time students should not be on school grounds or need to be supervised by their parents.**

**Parents will be responsible for their children.**

### IMPORTANT DATES TO REMEMBER 2013

*****		
MARCH	30	SCHOOL CLOSED -EASTER
APRIL	6	TERM 1 ENDS
MAY	4 18	TERM 2 STARTS SCHOOL CLOSED-TEACHER CONFERENCE
	25	SCHOOL AGM
JUNE	29	LANTERN PARADE TERM 2 ENDS
JULY	27	TERM 3 STARTS
SEPTEMBER	21	FAMILY FUN DAY TERM 3 ENDS
OCTOBER	12	TERM 4 STARTS
NOVEMBER	9	SCHOOL CLOSED CHRISTMAS PAGEANT
DECEMBER	7	CHRISTMAS BREAK UP CONCERT TERM 4 ENDS
*****		



## HEAD OF STURT STREET CAMPUS

Liebe Sturt Street Familien!

Die Kinder haben sich schnell in die Klassen eingelebt und an die Routine gewöhnt. Die Schüler können sich bald mit Hilfe der Eltern in unseren online Sturt Street Moodle Kurs einloggen. Im Kurs findet ihr Links zu Liedern, Informationen, was in den Klassen passiert und auch Fotos. Die Passwörter und Angaben zum Einloggen werden demnächst via Email ausgeschickt.

Bei Fragen zu Lehrinhalten und Anliegen wendet euch bitte an unser Lehrpersonal. Wir stehen euch gerne zur Verfügung. Bitte seht auch in den Mappen nach. Die Arbeitsblätter, Hausaufgaben, Liederblätter etc. informieren euch über die Lehrinhalte.

Bitte kommt pünktlich zum Unterricht und geht mit euren Kindern gleich in der Früh noch auf die Toilette. Vielen lieben Dank für die Zusammenarbeit und an die Eltern der Preschool-Reception Klasse für die Kleidung in den richtigen Farben.

Zusammen mit dem Sturt Street Team wünsche ich allen Familien ein frohes Osterfest.

Dear Sturt Street families,

The students settled quickly into the new school year and embraced the routine quickly.

It won't be long until the children, with the help of their parents, can log into our Sturt Street online moodle course. Here you will find links to songs, information, what's happening in the class rooms, and photos. Passwords and instructions on how to access the course will be sent out via email shortly.

If you have questions regarding your child or the classes, please talk to one of our educators. We are all happy to help. Please arrive on time in the morning and take your child to the toilet before class. Thank you for your co-operation in the last weeks and also the parents of the preschool and reception class for sending their children dressed in the correct colours.

Together with the Sturt Street Team I would like to wish you a Happy Easter.

Mit freundlichen Grüßen, best regards

Dr. Sabine Orchard-Simonides



Frohe Ostern

### NOTE:

There will be a price increase for pretzels starting in Term 2

\$ 1.80

Parents and Friends



Interesse

SKAT

zu spielen?

Bitte melden Sie sich bei Petra:

0405 788 247 or [drlietzp@aol.com](mailto:drlietzp@aol.com)

### AUDI FESTIVAL OF GERMAN FILMS 2013

Once again we have German films showing here in

Adelaide: 08.05. - 13.05.2013

at the Palace Nova Eastend Cinemas.

Further information will be send out separatly.

<http://www.goethe.de/ins/au/lp/prj/fia/ffg/dat/enindex.htm>



# Fastnacht-Carneval Adelaide High and Sturt Street Campus



# Please support our SPONSORS



**VISUAL DESIGN + ART DIRECTION**  
**CONCEPT DESIGN + DEVELOPMENT PHOTOGRAPHIC**  
**ART DIRECTION PRINT READY ARTWORK WEBSITE**  
**DESIGN LOGOS BROCHURES ADVERTISING GRAPHICS**  
**M 0419 530 740 E JQDESIGN@BIGPOND.NET.AU**

**Educational Technologies**  
**Specialist online learning systems**  
**http://www.brightcookie.com**  
**enquiries@brightcookie.com.au**  
**Level 5, 18-20 Grenfell Street, Adelaide SA 5000 (08) 8463 0555**




**BALANCE-RITE GROUP PTY LTD**  
**BOOKKEEPING AND BUSINESS SERVICES**  
**Ltd 128 Crosshill PARKVILLE, SA, 6824 08 8274 8272**  
**www.balance-rite.com.au members@balance-rite.com.au**



**AUSTRALIA'S MOST AWARDED**  
**SMALLOODS MAKER**  
**8 Shops in SA supplying products to independent**  
**deli and supermarkets around Australia**  
**www.barossafinefoods.com.au**

Potential sponsor  
 Your Ad/Logo  
 Ad size 88.6mm x 21mm

**EXACT TRANSLATION SERVICES**  
**GERMAN – ENGLISH Translations | Editing | Resumes**  
**exacttranslation@netspace.net.au NAATI accredited**  
**(08) 72251250 - 0431264202**

Potential sponsor  
 Your Ad/Logo  
 Ad size 88.6mm x 21mm

Potential sponsor  
 Your Ad/Logo  
 Ad size 88.6mm x 21mm

Potential sponsor  
 Your Ad/Logo  
 Ad size 88.6mm x 21mm

Potential sponsor  
 Your Ad/Logo  
 Ad size 88.6mm x 21mm

**free Kids practice**  
**Bund der Bayern Dance Group**  
**Saturday 12:30 at the German Club**  
**223 Flinders St**  
**Reinhard Struve 0422 455 194**  
**reinhard\_struve@hotmail.com**




**Herbert Stauber**  
**One-Man-Band in Adelaide**  
*German, Austrian & International Music*

For any occasion:  
 Weddings, Birthdays,  
 Corporate Functions  
 Private Parties ...

**(08) 8387 3035**  
**www.herbertaustralia.com**  
**mail@herbertaustralia.com**




**The German Club Adelaide**  
**S.A.A.D.V**  
**South Australian German Association**

The German Club with its convenient city location in Adelaide offers first class catering, counter meals, bar facilities, regular entertainment and facilities for private functions.

You are welcome to enjoy "German Gemütlichkeit"

**8223 2539**  
**www.saaadv.com.au**  
**223 Flinders Street Adelaide**



**German Folk Dancing for children aged 5-11 years**  
**FAMILY FUN FITNESS**

- ★ traditional costumes provided
- ★ teachers police checked
- ★ folk dancing and games
- ★ learn rhythm and shoring
- ★ build confidence
- ★ convenient time
- ★ central location
- ★ since 1967

**Sundays fortnightly at the German Club**  
**223 Flinders St Adelaide**  
**3-3.30pm upstairs in the gym**  
**Kindertanzkreis contact: Leigh Gattis 84002**




**JOIN THE AUSTRIAN COMMUNITY IN ADELAIDE!**

**Austrian Club Adelaide**  
 11 - 17 Torrens Road - Dvingham 5082 - South Australia

The cellar opens on Fridays 6pm

- Hearty homecooked meals
- Imported beers and spirits
- Affordable prices
- Friendly atmosphere

Regular dance nights  
 Pilschoppen under the vergelt  
 Local and overseas live bands

**(08) 8269 1736**  
 Website: www.austriancellar.com.au Email: info@austriancellar.com.au  
**GENERAL PUBLIC WELCOME!**




Are you a member of the Swiss Club of South Australia?  
 Everyone welcome.

MEMBERSHIP ENQUIRIES TO SWISS CLUB PRESIDENT BRUNO  
 GUYE WWW.SWISSCLUBADelaide.COM.AU 8269 0480 Or find us  
 on Facebook Entia Club S.A.A. Inc.

If anyone is aware of a potential sponsor please contact Jeffrey Colby on 0419 798 703.



**THE SCHOOL FOR THE GERMAN LANGUAGE INC.**  
**SCHULE DER DEUTSCHEN SPRACHE e.V.**

FOR ALL ENROLMENTS AND FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT  
 The Principal, Ulrike Ehringer, Box 88140, Adelaide SA 5008 MOBILE 0437 826 723 E-MAIL admin@germanschool.org.au